



惠僑英文中學  
非華語中文  
2021-2022 年度  
年終報告

# 目錄

	頁碼
一、 導言	3
二、 概況	3
三、 檢討四個關注事項相關計劃	3-8
四、 教與學措施檢討	8-12
五、 校內外活動計劃檢討	12

## 一、導言

### 1. 宗旨、目標

- 1.1 著力打穩非華語學生的中文基礎，由淺入深，按照非華語學生的中文程度施教，全面提升非華語學生的讀寫聽說四大語文能力。
- 1.2 為非華語學生應考不同程度的中文公開考試作好準備，讓他們具備足夠能力應考 GCSE、GCE (AS / A Level) 以至 HKDSE 等公開考試。
- 1.3 使非華語學生明白學好中國語文的重要性，並激發學習興趣，學會自學。
- 1.4 配合 2020-2023 年校方的三年計劃，推動電子教學，促進自主學習；照顧個別差異，提升學習能力，提升中文基礎稍遜非華語學生學習中文的信心，並建立師生間的互愛關係，對能力較佳者予以額外的指導。
- 1.5 增加非華語學生對中國文化及香港的認識，加強他們對香港的歸屬感，有助其升學就業，融入社會。

### 2. 本年度施行狀況

一如以往，學校的非華語學生，大部分都以抽離上課的模式學習中文，循序漸進，由淺入深，因疫情持續不退，上課大受影響，面授課堂只得半日上課，更每每由網課代替，老師不能面對面教導學生，指點學生的疑難，學生亦往往專注不足，教學效果難免打了折扣。而且因為疫情關係，不少活動都要取消，也對非華語學生，特別是中一新生融入校園生活造成壞的影響。

## 二、概況

### 1. 中一收生情況

- 1.1 中一新生：今年學校共有 25 位非華語中一新生，當中大部分為巴基斯坦籍，小部分為印度及其他國籍學生。
- 1.2 中文能力：按照學生的預計中文程度，本科老師利用教育局編製的中國語文科評估工具，在上學期初，進行了第一次測試（附件一），考核他們的讀寫聽說能力。在下考前，也進行了第二次測試（附件二）。

### 2 抽離上課學生分班安排

班級	學生人數	程度	任教老師
中一	25	基礎	劉紹堅
中二	25	基礎、進階	劉紹堅
中三	16	基礎、進階、中級	劉紹堅
中四	9	基礎、進階	鄭泳嵐
中五	7	基礎、進階、中級	鄭泳嵐
中六	8	基礎、進階、中級	鄭泳嵐

### 三、檢討四個關注事項相關計劃

#### 3.1 透過不同渠道，加強國民教育

目標：讓在香港長大和生活的非華語學生多方面認識香港和中國文化，加深他們對香港的歸屬感。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
● 購買與國家安全、中國憲法、基本法、中國國情、歷史、文化有關的中英文圖書與電子書，放置於圖書館內，供非華語學生借閱。	成功購買足夠數量的合適圖書	購買書籍數量 學生借書數目	在學期初已購買一定數量的有關書籍，放置於書館的當眼處，不過因學生只是上半日課，小息又短，所以極少學生在小息到圖書館借閱有關的圖書。
● 搜尋網上與維護國家安全、中國憲法、基本法、中國國情、文化內容有關的網址，整理後由圖書館發放通知學生，讓非華語學生可自由瀏覽有興趣的內容，增加對國情的認識。	學生有瀏覽有關網站	觀察學生反應	在下學期與公民教育組合作，讓學生在在堂上登入《基本法》中學生網上自學課程平台，一起閱讀裡面有關的資訊和知識。非華語學生也有一起參與，反應理想。
● 在校內舉辦不同形式的文化共融活動，如中秋猜燈謎、漢服日、中華文化同樂日、茶藝班、書法班、寫春聯等，讓非華語學生與中國籍學生一起參與，一起加深對中國歷史文化的認識。	學生積極參與	觀察學生反應 問卷	在有舉辦的活動中，例如中秋猜燈謎、茶藝班、共融文化日中，參與的非華語學生都反應熱烈，氣氛不錯。
● 在有非華語學生就讀的班級課室小圖書櫃中添置適合不同非華語學生中文程度，與國家安全、中國憲法、基本法、中國國情、歷史、文化等內容有關的圖書，讓有興趣的非華語學生在閱讀課、小息、午膳時間或放學後隨意翻閱，增加對有關內容的認識。	成功購買足夠數量的合適圖書	購買書籍數量	因疫情關係，為免學生經常接觸放於課室小圖書櫃的圖書，今年沒有添置有關書籍在小圖書櫃中。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
● 通過「認識社區，認識香港」外遊活動，由非華語中文老師帶領非華語學生參觀香港文化博物館、香港歷史博物館、中山史蹟徑等地方，讓非華語學生從中認識和了解中國與香港。	成功舉辦活動	觀察學生反應	因疫情關係，今年只進行了參觀歷史博物館和非華語學生海洋公園文化學習之旅兩次活動，活動雖比原定次數為少，參與非華學生都能用心學習，認識香港歷史和地道的香港文化。
● 舉辦不同類型的校內及校外比賽，如中文講故事比賽、中文硬筆書法比賽等，讓非華語學生可通過有關比賽，對中國文化、藝術等加深了解。	成功進行比賽，學生踴躍參加	參加比賽學生數目	今年學校只舉辦了「字·藝」漢字設計比賽和中文硬筆書法比賽給非華語小學生參加，非華語小學生的參賽情況雖不算十分踴躍，都收到不少佳作。

### 3.2 推動電子教學，促進自主學習

目標：善用電子資源，引起學生的學習興趣，促進自主學習。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
● 配合電子教學的趨勢，以ipad 及不同的電腦教學工具，如 Kahoot、Plickers、Nearpod、Google Form 等在課堂上及課後使用，提高學生的學習興趣。	課堂更有趣更互動	觀課	在網課期間，以 ipad 授課成為常態，在平日課期間，亦有使用 PPT 作為授課工具，以增加學生對學習的興趣。

### 3.3 照顧個別差異，提升學習能力

目標：提升能力稍遜的學生的自信心，激發學習興趣，多加關顧

：給予能力較佳的學生額外補充教材，並鼓勵自學，爭取卓越成績

：加強基礎教育，讓能力稍遜的學生按部就班地學習，不會因為過份艱澀而放棄

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
<ul style="list-style-type: none"> <li>各位非華語中文班同學的課業次數及內容，皆根據學生的中文程度加以調節，有所不同。</li> </ul>	課業更多元化	查簿	課業次數及內容，大致上都能根據學生的中文程度調整。
<ul style="list-style-type: none"> <li>平日工作紙的設計，視乎學生的學習需要考問學生，以測試學生學習的成果。</li> </ul>	課業更多元化	查簿	工作紙基本上能因應學生的中文程度，切合學生的學習需要。
<ul style="list-style-type: none"> <li>每次考測必會亦設有「挑戰題」，佔考卷額外5分。為避免標籤作用，能力較優的學生可嘗試作答完成該部分，能力較遜者可不必完成，滿分額維持100分。奪得105分者作100分滿分計算。</li> </ul>	評估更多元化	考測卷	每次考測卷都設有「挑戰題」，考問學生較難的問題，鼓勵學生挑戰自己，嘗試作答。
<ul style="list-style-type: none"> <li>設計有趣的課堂活動，提高非華語學生學習中文的興趣。</li> </ul>	課堂更有趣更互動	觀課	今年因多為網課或只得半日課，教學進度緊逼，課堂活動不多。
<ul style="list-style-type: none"> <li>即使在同一班中，不同中文程度非華語學生的補充教材與工作紙的深淺程度及功課數量多寡皆有不同，以照顧同班學生的學習差異。能力較佳學生的功課較深和較多，能力較遜的學生的功課較為容易，功課量亦較少，並以抄寫為主。</li> </ul>	教材分深淺程度	學生反應	教材程度深淺基本上能切合不同程度非華語學生的需要，以照顧學生的學習差異。
<ul style="list-style-type: none"> <li>針對中文程度最低，剛學中文的非華語學生，由最基本的部首、字詞等入手，由淺入深，循序漸進，培養學生的學習興趣，並打穩學生的中文基礎。</li> </ul>	基礎能力得以鞏固	查簿	一直有視乎實際教學需要，教導學生有關的基本中文知識。
<ul style="list-style-type: none"> <li>每次寫作長文前要求學生擬寫概念圖。每次作文、考測均佔5%額外分數，協助能力稍遜的學生構思寫作內容。</li> </ul>	基礎能力得以鞏固	考測	每次考測都有要求學生擬寫概念圖，學生日見熟習，基礎能力亦能得以鞏固。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
<ul style="list-style-type: none"> <li>為中文程度偏低的學生開設星期六早上上課的中文鞏固班，幫助學生打好中文根基。</li> </ul>	學生明白課堂所學，中文有所進步	考測	原定在上測後分兩期開辦的中文鞏固班，在第一期上課後不久，便因疫情關係，需改以網課形式進行，教學效果難免受到不少影響。最後亦因時間不足，兩期中文鞏固班只開辦了一期。學生對鞏固班的反應相當正面，學生回饋和意見詳見（附件四）
<ul style="list-style-type: none"> <li>在高中招募中英文俱佳的學生，擔任非華語學生大使，不定期與各級非華語學生見面、溝通，與非華語學生建立關係，增加非華語學生對學校的歸屬感，學習亦能更有動力。</li> </ul>	學生對學校的歸屬感增加	學生回饋	因為疫情關係，學生在校只得半日課，小息時間極短，學校亦不鼓勵學生放學後繼續留校，加上全年不少日子改上網課，今年沒有招募非華語學生大使。
<ul style="list-style-type: none"> <li>非華語班老師在課堂上及課堂外多與學生溝通，予以鼓勵並協助解決其學習困難。通過外遊活動及參加比賽等，非華語班師生間亦能從中增進情誼，加深了解，讓學生感受到老師對他們的關愛和照顧。</li> </ul>	師生關係良好	學生回饋	因為疫情關係，全年只得網課或半日課，師生接觸比正常全日上課時為少。此外，外遊活動亦幾近完全停頓，原定的四次活動，只有兩次可以順利進行，師生關係雖能保持融洽，始終不如以往般緊密。

### 3.4 發揮多元潛能，促進全人發展，並增進對中國文化的認識

目標：通過不同類型的活動，讓非華語學生多方面認識香港和中國文化，從而加深他們對香港的歸屬感。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
<ul style="list-style-type: none"> <li>全年舉辦4次香港境內遊覽，由任教非華語班的中文老師及少數族裔老師帶領非華語學生及中國籍學生前往香港歷史博物館、香港文化博物館、清真寺及黃大仙廟等地方參觀，增加不同種族學生對香港面貌的認識，促進民族共融。</li> </ul>	學生積極參與	觀察學生反應	因為疫情關係，除第一次活動中一級非華語學生參觀香港歷史博物館已經順利進行，學生反應良好，投入於活動中和將於暑假期間進行的非華語學生海洋公園文化學習之旅外，因疫情關係，其他活動都未能按照原定計劃進行。

策略／工作	成功準則	評估工具/方法	檢討
● 積極參與全港性及地區性有關的學術比賽，加強學生對中文運用的信心。	學生積極參與	觀察學生反應 比賽成績	本年度的「香港非華語學生中文講故事比賽」，本校兩位中三級非華語學生分別贏得初中組冠軍及季軍，成績理想，參賽學生反應亦積極、正面。
● 邀請非華語學生參與和中國傳統文化有關的校內、校外活動，例如春節年宵攤位、中文周活動等，增加非華語學生對中國文化的認識。	學生積極參與	觀察學生反應	因為疫情關係，部分活動取消，但中秋猜燈謎活動能如期舉行，非華語學生也能參與其中，多認識中秋節的傳統習俗。在試後活動期間進行的共融活動日，也能讓校內的非華語學生與香港同學一起共同參與，通過攤位遊戲、欣賞表演等活動，認識中國傳統文化。

#### 四、教與學措施檢討

##### 1. 閱讀能力的培養

###### a) 目標

- 📖 白話文方面：讓非華語學生多方面接觸中文篇章，提高其閱讀能力。
- 📖 課外書方面：積極鼓勵學生提高閱讀量，擴闊閱讀面，致力讓學生愛上閱讀。
- 📖 文言文方面：提高中文程度較高的非華語學生對文言文的理解能力。

###### b) 具體計劃及檢討：

計劃	推行日期	成功條件	評估方法	檢討
1. 因應非華語學生的中文程度，以校本設計的中文教材及繪本圖書等，作為閱讀教材，培養及提高其中文閱讀理解能力。	全年	學生完成 80% 相關練習	課業檢視	學生多能完成有關練習。
2. 訂購第二語言中文教材《新版中文路路通》及《高中中文》作為日常教學材料之一。	全年	學生完成 80% 書中練習	練習批改、檢查、訂正	教材順利訂購，主要在網課期間使用。

3. 購買「看漢華語學習網」的網上中文學習服務，讓不同中文程度的非華語學生可根據其中文程度，在網上完成適合其程度的中文閱讀練習，增加閱讀量，擴闊閱讀面。	下學期	學生完成 80% 網上練習	網上紀錄	因疫情關係，在聯絡有關機構安排服務後，便不能面授上課，最後沒有購買該網上平台的服務。
4. 在學校網頁的網上資源中心內設有「非華語學生中文網上學習資源」部分，連結多個有用學習中文網址，定期更新，鼓勵學生多登入有關網站，主動學習中文。	全年	學生有登入連結的中文網址，主動學習	老師查問	已告知及鼓勵學生多登入有關網站，主動學習中文，但學生反應欠積極主動。
5. 「繪本園地」：購買不同類型，程度各異的繪本圖書，放置在圖書館內設立的繪本園地，鼓勵及要求學生借閱。中文程度較佳的學生需在閱後完成工作紙。	全年	學生積極借閱繪本圖書完成工作紙	圖書館借閱紀錄、課業檢視	因為疫情關係，學生今年都是上網課或半日課，故沒有要求學生到圖書館閱讀繪本圖書。
6. 在學校每星期五下午的多元活動堂上，開設名為「繪本閱讀 Fun Fun Fun」的繪本閱讀班，安排中一級中文程度偏低的非華語學生參加，在圖書館借閱繪本，學習當中的生字詞語，藉著圖畫優美漂亮的繪本圖書，增加閱讀的趣味，提高非華語學生閱讀的興趣。	全年	學生投入於活動中	課堂觀察	因為疫情關係，全年都沒有多元活動堂，「繪本閱讀 Fun Fun Fun」因而沒有進行。
7. 印製 GCSE 詞彙庫，在中四至中五級課堂上及課後 GCSE 字詞班中教授，幫助將會應考 GCSE 中文公開考試的非華語學生準備考試。	全年	學生成績有進步	默書及小測成績	已印製 GCSE 詞彙庫，教導中四及中五級學生。默書及小測成績參差，部分學生都有進步。
8. 參與香港教育城為支援學校推展廣泛閱讀而設的校本電子書訂閱服務「e-悅讀學校計劃」，鼓勵非華語學生多上網閱讀中文書。	全年	學生有上網閱讀中文書	閱書紀錄	已參與「e-悅讀學校計劃」，部分學生有踴躍登入網站閱讀圖書，計劃將會持續進行。

## 2. 寫作能力的培養

### a) 目標

#### 📖 命題寫作：

- 提升非華語學生的識字量和詞彙量
- 提高學生寫作的流暢度，學生能文從字順，簡潔達意，進一步運用成語寫作
- 指導學生基本的寫作技巧。
- 提高非華語學生的寫作興趣，讓學生有自由發揮及想像創意的空間。

#### 📖 實用文：配合新課程要求，按照非華語學生的中文程度與能力，教授較為淺易的實用文。

### b) 具體計劃及檢討：

計劃	推行日期	成功條件	評估方法	檢討
1. 對程度適合的學生，使用《學生成語詞典》(商務印書館)、《商務學生詞典》(商務印書館)等工具書，供非華語學生在課堂或家中使用，幫助他們認識和掌握更多中文字詞，查閱中文字詞的形音義及成語的意思，鼓勵學生在寫作中嘗試應用。	全年	學生有使用借閱的工具書作學習之用	口頭查詢、寫作應用	因《學生成語詞典》與《商務學生詞典》都是在數年前購買，現已殘舊，部分更有學生寫下筆記在上面，今年只借出了部分較新淨的給學生使用。
2. 在基本字詞默書以外，在中文程度較高學生的默書中加入成語默書部分，鞏固學生對成語的認識，幫助學生在寫作中活學活用，學以致用。	全年	成語默書及格	默書成績、寫作應用	中級程度學生有在默書中加入成語部分，成績大多不錯。
3. 在學生文集《惠風》中刊登非華語學生的作文，鼓勵非華語學生用心寫作，通過在《惠風》展示學生的中文作文，提升學生的成就感。	七月	6篇或以上的非華語學生中文作文被輯錄於《惠風》中	非華語學生作文數量	今年非華語學生的中文作文水平不太理想，所以只選取了兩篇較好的在《惠風》中刊登。

4. 根據非華語學生的中文程度，設計不同類型的寫作練習，如句子續寫、簡單作句，看圖作文、故事續寫、遊記撰寫、命題寫作等，多給予學生練筆機會。	全年	80% 學生完成不同類型的寫作練習	60%學生在卷二相關部分及格	在測考中仍有不少學生在卷二作文部分未能及格，仍需加強作文方面的訓練。
5. 屬行創作概念圖。每次寫作長文前要求學生擬寫概念圖，每次作文、考測均佔 5% 額外 (BONUS) 分數。	全年	學生的長文寫作結構有改善	長文寫作分數提升	大部分學生的作文結構都有一定進步。
6. 作文評改：錯別字每個改 10 次，無須騰文。	全年	學生錯別字減少	觀察	因非華語學生平日多不會書寫中文，亦少在回家後溫習，錯別字仍然偏多。
7. 根據非華語學生的中文程度，教授中文程度較高的非華語學生實用文，每學期最少完成一篇實用文。	全年	對不同實用文的寫作要求有所掌握	作文批改	能依教學進度完成
8. 實用文評改：錯別字每個改 10 次，無須騰文	全年	學生錯別字減少	觀察	因寫作實用文的都是中文程度較佳的非華語學生，所以錯別字問題不是太大。

### 3. 聽說能力的培養

#### a) 目標

-  增強學生公開場合說話的信心。
-  訓練學生標準發音，並以雅正言辭與人溝通、表情達意。
-  訓練學生的思維能力。

#### b) 具體計劃：

計劃	推行日期	成功條件	評估方法	檢討
1. 挑選世界知名，人所共知的童話故事，例如灰姑娘、醜小鴨、白雪公主等，派發故事的中文內容講稿及英文翻譯，讓非華語學生在課堂中練習，訓練學生的說話表達技巧。	全年	學生積極參與，並有良好表現	參與人數及學生表現	因為疫情關係，學生今年都是上網課或半日課，教學時間緊逼，計劃沒有進行。

2. 運用《中英對照香港學校中文學習基礎字詞 2008》網站內的教學工具，通過有關的工作紙，幫助學生學會更多中文字的寫法、讀音和意思。	全年	80% 學生完成工作紙	工作紙成績	因為疫情關係，學生今年都是上網課或半日課，教學時間緊逼，計劃沒有進行。
3. 配合《中文周》的學習主題和活動，進行有關的口語訓練活動。	中文周舉行前後	學生積極參與，並有良好表現	參與人數及學生表現	因為疫情關係，今年的《中文周》沒有舉行，相關的訓練亦相應取消。

## 五、校內外活動計劃檢討

### 5.1 校外活動

：兩個邀請非華語小學生參加的比賽----「『字·藝』漢字設計比賽」及「中文硬筆書法比賽」，都在下學期順利進行，比賽結果已上載至學校網頁，得獎學生的獎盃、獎狀及書券，亦已以不同途徑送到得獎學生手中。

：兩位中三級非華語學生，參加了「香港非華語學生中文講故事比賽」，分別贏得初中組冠軍和季軍，成績令人滿意。

### 5.2 校內活動

：在試後活動期間舉行的「共融文化活動日」，讓 2A 與 3A 班的非華語學生與中國籍同學一起參與，通過攤位遊戲、欣賞文化表演等活動，認識中國傳統技藝文化，參與活動的學生都能寓學習於娛樂，一同度過一段既長知識，又有樂趣的時光。

：校內非華語學生的-「『字·藝』漢字設計比賽」及「中文硬筆書法比賽」，在試後活期間行，將在下學年才頒獎給得獎學生。